



SlimLine®

SlimLine® Pediatric



- EN** Cast Boot
- DE** Gips- und Verbandschuh
- ES** Zapato para escayola y postquirúrgico
- FR** Chaussure pour plâtre et pansement
- IT** Calzatura ortopedica e coprighesso
- NL** Gips- en verbandschoen
- DA** Gips- og bandagesko
- SV** Gips- och förbandssko
- PL** But na gips i opatrunek
- SL** Mavčni in terapevtski čevelj
- HR** Gips cipela i ortopedska cipela
- PT** Sapato pós-operatório para gesso



DARCO

SlimLine®



SlimLine® Pediatric



SlimLine® | Cast Boot

SlimLine® Pediatric | Pediatric Cast Boot

Important notes



If there is a serious deterioration in your state of health as a result of using the medical device, please report this to your doctor, specialist dealer or the manufacturer as soon as possible. If you report this to the specialist dealer, the dealer will forward this immediately. The reports are agreed with and processed by the competent authorities.

Please always follow these instructions for use. In case of adverse effects (e.g. skin swelling, pressure points, disorders of blood circulation, etc.), please tell your doctor. Function and optimum protection are no longer guaranteed if the product is handled incorrectly. This device assists recovery and should be used exclusively under the instruction of and in consultation with your doctor or a healthcare professional. DARCO (Europe) GmbH does not assume any responsibility.

Do not wear the product in direct contact with injured, irritated, damaged or broken skin. You should use bandages, dressings or socks.

Do not drive a vehicle while you are wearing this product. Use extreme caution when climbing stairs (e.g. also stepping up onto curbs) and walking on uneven surfaces. Be particularly cautious when walking in wet, slippery and snowy conditions. Walk more slowly than usual.



Note: This product is allowed for single-patient use only. It does not need to be cleaned or reprocessed between uses.

Purpose

The SlimLine® is a flat, versatile cast boot for the protection of all types of plaster casts and heavy compression dressings.

Indications / Contraindications

Indications

- For plaster or cast treatments
- For fractures
- For postoperative care
- Bulky dressings

Contraindications

- Open fractures

Design Features

Adult and child model: The upper is made of a breathable EVA / polyester material. The shock-absorbing sole is made of TPR rubber. The sole profile facilitates the rolling off movement.

Use

1. Open the shoe (A).
2. Step into the open shoe.
3. Make sure that the foot is positioned securely in the shoe and the heel is as far back as possible in the shoe.
4. Close the shoe using the hook-and-loop straps (A). The foot must not be too tightly or too loosely positioned in the shoe.

Optional

The insole is removable / replaceable by specialised medical professionals.

Combination with other products

None available

Working life / Lifespan of the product

The lifespan of the medical device is determined by natural wear and tear due to proper handling / cleaning. The medical device is designed to be used for the usual duration of use prescribed by a doctor without showing a reduction in safety or performance. After the period of use prescribed by your doctor, check the function of the product together with your doctor or specialist dealer.

Technical data

Sizes

5 adult sizes (SlimLine®):

XS (33.5 – 37), S (37.5 – 39.5), M (40 – 41.5), L (42 – 44), XL (44.5 – 47)

3 children's sizes (SlimLine® Pediatric):

S (up to 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Universal fit for right and left.

Colour

Adult model (SlimLine®): Black

Children's model (SlimLine® Pediatric): Blue or pink-blue

Material

Outsole: TPR

Insole: EVA

Upper material: EVA / Polyester

Hook and loop straps: Nylon

Maintenance

The product does not require maintenance.

Care instructions

- Do not machine wash
- If the shoe is slightly soiled, you can wipe it with a damp cloth or clean it with a soft brush.
- Do not dry the shoe in a dryer or on a radiator. Leave it to dry at room temperature.

Disposal



Dispose of after use. Please dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Dispose of this product after use in accordance with applicable local laws and regulations.

SlimLine® | Gips- und Verbandschuh

SlimLine® Pediatric | Gips- und Verbandschuh für Kinder

Wichtige Hinweise



Kommt es durch die Anwendung des Medizinproduktes zu einer schwerwiegenden Verschlechterung des Gesundheitszustandes, dann melden Sie dies bitte schnellstmöglich Ihrem Arzt, Fachhändler oder dem Hersteller. Bei einer Meldung an den Fachhändler wird dieser diese umgehend weiterleiten. Die Meldungen werden mit den zuständigen Behörden abgestimmt und bearbeitet.

Beachten Sie bitte immer diese Gebrauchsanweisung. Bei Nebenwirkungen (z. B. Hautschwellung, Druckstellen, Blutzirkulationsstörungen usw.) informieren Sie bitte Ihren Arzt. Bei unsachgemäßer Handhabung des Produkts ist die Funktion und ein optimaler Schutz nicht mehr gewährleistet. Dieses Hilfsmittel dient der Genesung und ist ausschließlich unter der Anleitung Ihres Arztes oder einer medizinischen Fachkraft (bzw. in Rücksprache) zu verwenden. Die DARCO (Europe) GmbH übernimmt hierfür keine Verantwortung.

Tragen Sie das Produkt nicht in direktem Kontakt mit verletzter, irritierter, geschädigter oder intakter Haut. Verwenden Sie z. B. Verbandstoffe oder Socken.

Während Sie dieses Produkt tragen, dürfen Sie kein Fahrzeug steuern. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie Treppen steigen (z. B. auch den Bordstein betreten) und auf unebenen Wegen gehen. Gehen Sie bei Nässe, Glätte und Schnee besonders achtsam. Gehen Sie langsamer als gewohnt.



Hinweis: Dieses Produkt ist nur für die Anwendung an einem einzelnen Patienten erlaubt. Es muss zwischen den einzelnen Anwendungen weder gereinigt noch aufbereitet werden.

Zweckbestimmung

Der SlimLine® ist ein flacher, vielseitig einsetzbarer Gips- und Verbandschuh zum Schutz von Gipsverbänden aller Art und schweren Kompressionsverbänden.

Indikationen / Kontraindikationen

Indikationen

- Bei Gips- oder Cast-Versorgungen
- Bei Frakturen
- Zur postoperativen Versorgung
- Voluminöse Verbände

Kontraindikationen

- Offene Frakturen

Konstruktionsmerkmale

Erwachsenen- und Kindermodell: Das Oberteil besteht aus einem atmungsaktivem EVA / Polyestermaterial. Die Sohle ist aus TPR-Gummi mit stoßdämpfender Wirkung. Das Sohlenprofil erleichtert den Abrollvorgang.

Anwendung

1. Öffnen Sie den Schuh (A).
2. Steigen Sie in den geöffneten Schuh.
3. Achten Sie darauf, dass der Fuß sicher im Schuh positioniert ist und der Fersenbereich des Fußes so weit hinten als möglich im Schuh steht.
4. Verschließen Sie den Schuh mit den Klettbandern (A). Der Fuß darf nicht zu fest und nicht zu locker im Schuh sitzen.

Optional

Die Innensohle ist durch med. Fachpersonal herausnehmbar / austauschbar.

Kombination mit anderen Produkten

Keine vorhanden

Nutzungs-/ Lebensdauer des Produkts

Die Lebensdauer des Medizinprodukts wird durch den natürlichen Verschleiß bei sach- und anwendungsgemäßigem Umgang / Reinigung bestimmt. Das Medizinprodukt ist ausgelegt, dass die übliche vom Arzt verordnete Nutzungsdauer ohne Sicherheits- und Leistungsminderungen verwendet werden kann. Nach der vom Arzt verordneten Nutzungsdauer überprüfen Sie die Funktion des Produktes gemeinsam mit Ihrem Arzt oder Fachhandel.

Technische Daten

Größen

5 Erwachsenengrößen (SlimLine®):

XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 Kindergrößen (SlimLine® Pediatric):

S (bis 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Universell rechts und links tragbar.

Farbe

Erwachsenenmodell (SlimLine®): Schwarz

Kindermodell (SlimLine® Pediatric): Blau oder Pink-Blau

Material

Außensohle: TPR

Innensohle: EVA

Obermaterial: EVA / Polyester

Klettbänder: Nylon

Wartung

Das Produkt ist wartungsfrei.

Pflegehinweise

- Keine Maschinenwäsche
- Bei leichter Verschmutzung des Schuhs kann dieser mit einem feuchten Lappen abgewischt oder mit einer weichen Bürste gereinigt werden.
- Trocknen Sie den Schuh nicht im Trockner und nicht auf der Heizung. Lassen Sie diesen bei Raumtemperatur trocknen.

Entsorgung



Nach dem Gebrauch wegwerfen. Bitte entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Entsorgen Sie das Produkt nach Abschluss der Behandlung gemäß den örtlichen Gesetzen und Verordnungen.

SlimLine® | Zapato para escayola y postquirúrgico

SlimLine® Pediatric | Zapato para escayola y postquirúrgico pediátrico

Notas importantes



Si el estado de salud empeora gravemente debido al uso del producto sanitario, informe lo antes posible a su médico, distribuidor especializado o al fabricante. Si notifica al distribuidor especializado, él se lo transmitirá inmediatamente al fabricante. Las notificaciones se coordinan y tramitan con las autoridades competentes.

Observe siempre estas instrucciones de uso. Informe a su médico en caso de reacciones adversas (p. ej., hinchazón de la piel, puntos de presión, trastornos circulatorios, etc.). El uso inadecuado del producto impide garantizar su funcionalidad y una protección óptima. Este dispositivo sirve para la curación y se debe utilizar exclusivamente bajo la guía de su médico o de un especialista médico, o después de haberlo consultado con él. La empresa DARCO (Europe) GmbH no asume ninguna responsabilidad al respecto.

No use el producto en contacto directo con la piel lesionada, irritada, dañada o no intacta. Utilice, p. ej., vendas o calcetines.

Mientras use este producto, no debe conducir ningún vehículo. Extreme las precauciones cuando suba escaleras (p. ej., también bordillos) y cuando camine por terrenos irregulares. Extreme las precauciones cuando camine sobre terreno mojado, resbaladizo o nevado. Camine más despacio que de costumbre.



Nota: Este producto está destinado exclusivamente a la aplicación en un solo paciente. No necesita limpiarse ni reprocesarse entre aplicaciones.

Uso previsto

SlimLine® es un zapato para escayola y postquirúrgico plano y versátil para la protección de todo tipo de escayolas y vendajes de compresión pesados.

Indicaciones / Contraindicaciones

Indicaciones

- Tratamientos con escayola o vendajes de yeso
- Fracturas
- Para el tratamiento postquirúrgico
- Apósitos voluminosos

Contraindicaciones

- Fracturas abiertas

Características de diseño

Modelo para adultos y niños: La parte superior está compuesta por un material transpirable de EVA / poliéster. La suela está fabricada en goma TPR y tiene efecto amortiguador. El perfil de la suela facilita el desplazamiento del pie desde el talón hasta los dedos.

Aplicación

1. Abra el zapato (A).
2. Introduzca el pie en el zapato abierto.
3. Asegúrese de que el pie esté colocado de forma segura en el zapato y que la zona del talón esté lo más atrás posible en el zapato.
4. Cierre el zapato con las cintas con cierre de gancho y bucle (A). El pie no debe estar ni muy apretado ni muy suelto dentro del zapato.

Opcional

La plantilla es extraíble y reemplazable por personal médico especializado.

Combinación con otros productos

No procede

Duración del uso / vida útil del producto

Si el producto sanitario se manipula / limpia adecuadamente, su vida útil estará determinada por el desgaste natural. El producto sanitario está diseñado de manera que se pueda utilizar durante el periodo de uso habitual prescrito por el médico sin mermar la seguridad ni el rendimiento. Tras el periodo de uso prescrito por el médico, compruebe el funcionamiento del producto con su médico o distribuidor especializado.

Datos técnicos

Tamaños

5 tamaños para adultos (SlimLine®):

XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 tamaños para niños (SlimLine® Pediatric):

S (hasta 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Uso universal en el lado derecho e izquierdo.

Color

Modelo para adultos (SlimLine®): Negro

Modelo para niños (SlimLine® Pediatric): Azul o rosa-azul

Material

Suela exterior: Caucho termoplástico

Plantilla: EVA

Material superior: EVA / poliéster

Cintas de gancho y bucle: Nailon

Mantenimiento

Este producto no necesita ningún tipo de mantenimiento.

Instrucciones de conservación

- No lavar a máquina
- En caso de que el zapato se ensucie ligeramente, puede limpiarse con un paño húmedo o con un cepillo suave.
- No seque el zapato en la secadora ni lo ponga sobre la calefacción. Déjelo secar a temperatura ambiente.

Eliminación



Eliminar tras el uso. Elimine el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente. Una vez finalizado el tratamiento, elimine el producto de acuerdo con las leyes y normas locales.

SlimLine® | Chaussure pour plâtre et pansement

SlimLine® Pediatric | Chaussure pour plâtre et pansement pédiatrique

Remarques importantes



Si l'utilisation du dispositif médical entraîne une dégradation grave de l'état de santé, veuillez contacter au plus vite votre médecin, votre fournisseur ou le fabricant. Une notification au fournisseur sera immédiatement transférée par ce dernier. Les notifications sont vérifiées et traitées avec les autorités compétentes.

Veillez toujours suivre ce mode d'emploi. Veuillez informer votre médecin en cas d'effets indésirables (p.ex. gonflement de la peau, points de pression, troubles de la circulation sanguine, etc.). Le bon fonctionnement du produit et la protection optimale offerte ne sont plus assurés en cas de manipulation incorrecte. Ce dispositif est conçu pour favoriser la guérison et doit être utilisé exclusivement selon les instructions de votre médecin ou du personnel médical (ou en concertation). DARCO (Europe) GmbH décline toute responsabilité à cet égard.

Ne portez pas le produit en contact direct avec une peau blessée, irritée, endommagée ou saine. Utilisez par exemple des bandages ou des chaussettes.

Le port de ce produit est interdit pendant la conduite d'un véhicule. Faire preuve de prudence dans les escaliers (p. ex. pour franchir les trottoirs) et lorsque vous marchez sur terrain accidenté. Soyez particulièrement prudent sur sol humide, glissant et sur la neige. Marchez plus lentement que d'habitude.



Remarque : Ce dispositif est réservé à l'utilisation par un seul patient. Entre les différentes utilisations, il ne doit être ni nettoyé, ni retraité.

Destination

SlimLine® est une chaussure plate polyvalente pour plâtre et pansement prévue pour protéger les plâtres de tout type et les bandages de compression volumineux.

Indications / Contre-indications

Indications

- En cas de pose de plâtre
- En cas de fractures
- Pour les soins postopératoires
- Bandages volumineux

Contre-indications

- Fractures ouvertes

Caractéristiques de fabrication

Modèle adulte et enfant : La partie supérieure est composée d'un matériau en EVA / polyester respirant. La semelle est en caoutchouc TPR à effet d'absorption des chocs. Le profil de la semelle facilite le processus d'enroulement de la chaussure.

Utilisation

1. Ouvrez la chaussure (A).
2. Introduisez votre pied dans la chaussure ouverte.
3. Attention ! Le pied doit reposer en toute sécurité dans la chaussure et le talon doit être aussi loin que possible au fond de la chaussure.
4. Fermez la chaussure à l'aide des bandes auto-agrippantes (A). Le pied ne doit être ni trop serré ni trop libre.

Facultatif

La semelle peut être retirée / remplacée par du personnel médical.

Combinaison avec d'autres produits

Aucune

Durée d'utilisation / de vie du produit

La durée de vie du dispositif médical dépend de l'usure naturelle se produisant dans le cadre d'une utilisation et d'un nettoyage conformes. Le dispositif médical est conçu pour être employé, pendant la durée d'utilisation normale prescrite par le médecin, sans diminution de la sécurité et des performances. Après la durée d'utilisation prescrite par le médecin, vérifiez la fonctionnalité du produit avec votre médecin ou votre revendeur spécialisé.

Caractéristiques techniques

Tailles

5 tailles adulte (SlimLine®) :

XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 tailles enfant (SlimLine® Pediatric) :

S (jusqu'à 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Peut se porter de façon universelle à droite et à gauche.

Couleur

Modèle adulte (SlimLine®) : Noir

Modèle enfant (SlimLine® Pediatric) : Bleu ou rose-bleu

Matériel

Semelle extérieure : TPR

Semelle intérieure : EVA

Matériau supérieur : EVA / polyester

Bandes auto-agrippantes : Nylon

Entretien

Le produit ne nécessite pas d'entretien.

Conseils d'entretien

- Ne pas laver en machine
- Lorsque la chaussure n'est pas très sale, il est possible de l'essuyer avec un chiffon humide ou de la nettoyer avec une brosse souple.
- Ne séchez pas la chaussure au sèche-linge ni sur le radiateur. Laissez-la sécher à température ambiante.

Élimination



Éliminer après utilisation. L'emballage doit être éliminé conformément à la législation sur la protection de l'environnement. Éliminez ce produit à l'issue du traitement conformément à la législation et aux réglementations locales.

SlimLine® | Calzatura ortopedica e coprighesso

SlimLine® Pediatric | Calzatura ortopedica e coprighesso per bambini

Note importanti



Se l'utilizzo del dispositivo medico dovesse causare un peggioramento grave dello stato di salute, segnalarlo quanto prima al proprio medico, al rivenditore specializzato o al fabbricante. In caso di segnalazione al rivenditore specializzato, costui provvederà a inoltrare la segnalazione immediatamente. Le segnalazioni vengono discusse e trattate con le autorità competenti.

Seguire sempre queste istruzioni per l'uso. In presenza di effetti indesiderati (ad es. rigonfiamento della pelle, compressioni, disturbi della circolazione sanguigna ecc.), informare il proprio medico. La protezione ottimale e il funzionamento non sono più garantiti in caso di utilizzo scorretto del dispositivo. Questo ausilio serve alla guarigione e deve essere utilizzato esclusivamente sotto la guida del proprio medico o di personale medico (ovvero dopo un consulto). La DARCO (Europa) GmbH declina qualsiasi responsabilità in merito.

Non indossare il dispositivo a diretto contatto con cute lesa, irritata, danneggiata o intatta. Usare, ad esempio, materiali per medicazione o calzini.

È vietato mettersi alla guida di veicoli di qualsiasi tipo mentre si indossa questo prodotto. Prestare la massima attenzione quando si scendono o salgono scalini (anche quando si sale sul marciapiede) o quando si cammina su percorsi accidentati. Prestare particolare attenzione quando si cammina su fondi bagnati o scivolosi e sulla neve. Camminare più lentamente di quanto non si sia soliti fare.



Nota: L'applicazione di questo dispositivo è ammessa esclusivamente su un solo paziente. Tra un'applicazione e l'altra non deve essere lavato né rigenerato.

Destinazione d'uso

SlimLine® è una calzatura ortopedica e coprighesso, piatta e versatile per la protezione di ingessature di ogni tipo e bendaggi compressivi pesanti.

Indicazioni / Controindicazioni

Indicazioni

- Per ingessature o bendaggi semirigidi
- Per fratture
- Per la riabilitazione postoperatoria
- Bendaggi voluminosi

Controindicazioni

- Fratture aperte

Caratteristiche costruttive

Modello per adulti e per bambini: La parte superiore è composta da materiale traspirante in EVA / poliestere. La suola è in gomma TPR con effetto ammortizzante. Il profilo della suola facilita il rotolamento del piede.

Applicazione

1. Aprire la calzatura (A).
2. Entrare nella calzatura aperta.
3. Accertarsi che il piede sia posizionato saldamente nella calzatura e che la zona tallone del piede poggi quanto più indietro possibile nella calzatura.
4. Chiudere la calzatura con le fascette a strappo (A). Il piede nella scarpa non deve essere né troppo rigido né troppo libero.

Opzione

La soletta deve essere estratta / sostituita da personale sanitario esperto.

Combinazione con altri prodotti

Nessuna

Durata di utilizzo / Vita del dispositivo

La durata di vita del dispositivo medico usato e lavato correttamente e in conformità alle istruzioni è definita dalla normale usura. Il dispositivo medico è progettato in modo da poterlo usare per il normale periodo di utilizzo prescritto dal medico senza riduzioni in termini di sicurezza e prestazioni. Al termine della durata di utilizzo prescritta dal medico, controllare il funzionamento del dispositivo insieme al proprio medico o rivenditore.

Dati tecnici

Misure

5 misure per adulti (SlimLine®):

XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 misure per bambini (SlimLine® Pediatric):

S (fino a 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Indossabile sia a destra che a sinistra.

Colore

Modello per adulti (SlimLine®): Nero

Modello per bambini (SlimLine® Pediatric): Blu o rosa-blu

Materiale

Suola: TPR

Soletta: EVA

Materiale esterno: EVA / poliestere

Fascette a strappo: Nylon

Manutenzione

Il dispositivo non richiede manutenzione.

Istruzioni per la cura

- Non lavare in lavatrice
- Se la calzatura è poco sporca, può essere ripulita con un panno umido o una spazzola morbida.
- Non asciugare la calzatura nell'asciugatrice o sul termosifone. Lasciarla asciugare a temperatura ambiente.

Smaltimento



Smaltire dopo l'uso. Si prega di smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente.

Smaltire questo prodotto al termine del trattamento in conformità con le disposizioni e le ordinanze locali.

SlimLine® | Gips- en verbandschoen

SlimLine® Pediatric | Gips- en verbandschoen voor kinderen

Belangrijke opmerkingen



Als er door het gebruik van het medische hulpmiddel een ernstige verslechtering van de gezondheidstoestand optreedt, meld dit dan zo snel mogelijk bij uw arts, de vakhandel of de fabrikant. Bij een melding bij de vakhandel zal deze uw melding direct doorgeven. De meldingen worden in overleg met de bevoegde autoriteiten behandeld.

Volg altijd deze gebruiksaanwijzing. Als er bijwerkingen optreden (bijv. zwelling van de huid, drukplekken, storingen in de bloedsomloop, enz.), raadpleeg dan uw arts. Bij ondeskundig gebruik van dit product zijn de functie en optimale bescherming niet meer gegarandeerd. Dit hulpmiddel dient ter genezing en mag uitsluitend worden gebruikt volgens de instructies van uw arts of in overleg met een medisch professional. DARCO (Europe) GmbH is hiervoor niet verantwoordelijk.

Draag het product niet in direct contact met een verwonde, geïrriteerde, beschadigde of intacte huid. Gebruik bijv. verbandmiddelen of sokken.

Tijdens het dragen van dit product mag u geen voertuigen besturen. Wees ook bijzonder voorzichtig bij traplopen (bv. ook bij het op de stoep stappen) en bij het lopen op hobbelige wegen. Loop extra voorzichtig als het nat is en bij gladheid of sneeuw. Loop langzamer dan gebruikelijk.



Opmerking: Dit product is uitsluitend toegestaan voor gebruik bij één patiënt. Het hoeft tussen de verschillende toepassingen niet te worden gereinigd of herverwerkt.

Beoogd gebruik

De SlimLine® is een platte, op vele manieren toepasbare gips- en verbandschoen, ter bescherming van allerlei soorten gipsverbanden en compressieverbanden.

Indicaties / Contra-indicaties

Indicaties

- Bij gips- of cast-voorzieningen
- Bij fracturen
- Als postoperatieve voorziening
- Volumineuze verbanden

Contra-indicaties

- Open fracturen

Constructiekenmerken

Volwassenen- en kindermodel: Het bovengedeelte bestaat uit een ademend materiaal van EVA / polyester. De zool is gemaakt van TPR-rubber met schokdempende werking. Het profiel van de zool vereenvoudigt het afwikkelen van de voet.

Gebruik

1. Open de schoen (A).
2. Trek de geopende schoen aan.
3. Let er op dat de voet goed in de schoen is geplaatst en dat het hielgebied van de voet zo ver mogelijk naar achteren in de schoen staat.
4. Maak de schoen dicht met de klittenbandsluitingen (A). De voet mag niet te vast en niet te los in de schoen zitten.

Optioneel

De binnenzool kan door medisch personeel worden verwijderd / vervangen.

Combinatie met andere producten

Niet beschikbaar

Gebruiks-/ levensduur van het product

De levensduur van het medisch hulpmiddel wordt bepaald door de natuurlijke slijtage bij een juiste omgang / reiniging conform het beoogde gebruik. Dit medisch hulpmiddel is zo ontworpen dat de gebruikelijke, door de arts voorgeschreven gebruiksduur zonder verlies van veiligheid of prestaties kan worden aangehouden. Na afloop van de door de arts voorgeschreven gebruiksduur moet u samen met uw arts of vakhandel controleren of het product nog goed functioneert.

Technische gegevens

Maten

5 maten voor volwassenen (SlimLine®):

XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 maten voor kinderen (SlimLine® Pediatric):

S (tot 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Universele pasvorm voor zowel rechts als links.

Kleur

Volwassenenmodel (SlimLine®): Zwart

Kindermodel (SlimLine® Pediatric): Blauw of roze-Blauw

Materiaal

Buitenzool: TPR

Binnenzool: EVA

Bovenmateriaal: EVA / polyester

Klittenbanden: Nylon

Onderhoud

Het product is onderhoudsvrij.

Reinigings- en onderhoudsinstructies

- Niet in de wasmachine wassen
- Bij lichte vervuiling van de schoen kan deze met een vochtig doekje worden afgeveegd of met een zachte borstel worden gereinigd.
- Droog de schoen niet in de droger en ook niet op de verwarming. Laat hem drogen op kamertemperatuur.

Verwijdering



Na gebruik weggooien. Gooi de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg. Na afloop van de behandeling moet dit product met het afval worden afgevoerd volgens de lokale wetten regelgeving.

SlimLine® | Gips- og bandagesko

SlimLine® Pediatric | Gips- og bandagesko til børn

Vigtige bemærkninger



Hvis anvendelsen af det medicinske udstyr forårsager en alvorlig forværring af sundhedstilstanden, skal dette øjeblikkeligt anmeldes til din læge, din fagforhandler eller producenten. Ved anmeldelse til faghandleren vil dette øjeblikkeligt blive videreformidlet. Anmeldelserne koordineres og behandles i samarbejde med de ansvarlige myndigheder.

Overhold altid denne brugsanvisning. I tilfælde af bivirkninger (f.eks. hævelser, tryksteder, blodcirkulationsforstyrrelser osv.) bedes du henvende dig til din læge. Ved ukorrekt håndtering af produktet kan der ikke længere garanteres for korrekt funktion og optimal beskyttelse. Dette hjælpemiddel har til formål at helbrede og må kun anvendes i henhold til din læges eller det medicinske sundhedspersonales anvisninger (eller i samråd hermed). DARCO (Europe) GmbH påtager sig intet ansvar herfor.

Produktet må ikke bæres med direkte kontakt på kvæstet, irriteret, skadet eller intakt hud. Du skal f.eks. bruge bandager eller sokker.

Du må ikke køre bil, mens du bærer dette produkt. Vær yderst forsigtig, når du går op ad trapper (f.eks. også træder på kantsten), og når du går på ujævne veje. Gå særligt forsigtigt ved fugt, glat føre og sne. Gå langsommere, end du plejer at gøre.



Bemærk: Dette produkt må kun anvendes på én og samme patient. Det må hverken rengøres eller genklargøres mellem de enkelte anvendelser.

Formål

SlimLine® er en alsidig flad gips- og bandagesko, der beskytter alle typer gipsforbindinger og tunge kompressionsforbindinger.

Indikationer / Kontraindikationer

Indikationer

- Ved gips- eller cast-behandlinger
- Ved frakturer
- Til postoperativ behandling
- Store forbindinger

Kontraindikationer

- Åbne frakturer

Konstruktionsegenskaber

Model til voksne og børn: Overdelen består af et åndingsaktivt EVA / polyester-materiale. Sålen er lavet af TPR-gummi med støddæmpende effekt. Sålprofilen letter fodens rulning.

Anvendelse

1. Åbn skoen (A).
2. Sæt foden i den åbne sko.
3. Sørg for, at foden er anbragt sikkert i skoen, og at fodens hælområde er anbragt så langt bagud i skoen som muligt.
4. Luk skoen med burrebåndene (A). Foden må ikke sidde for stramt og heller ikke for løst i skoen.

Option

Indlægssålen kan tages ud / udskiftes af medicinsk fagpersonale.

Kombination med andre produkter

Ikke tilgængelig

Produktets funktionstid / Levetid

Levetiden af det medicinske udstyr bestemmes af naturlig slitage som følge af korrekt håndtering / rengøring. Det medicinske udstyr er designet således, at det kan bruges i den sædvanlige brugsperiode, som lægen har foreskrevet, uden forringelse af sikkerhed eller ydeevne. Efter den brugsperiode, lægen har foreskrevet, skal du, sammen med din læge eller specialforhandler, kontrollere produktets funktion.

Tekniske data

Størrelser

5 voksenstørrelser (SlimLine®):

XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 børnestørrelser (SlimLine® Pediatric):

S (til 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Kan bæres universalt på højre og venstre side.

Farve

Voksenmodel (SlimLine®): Sort

Børnemodel (SlimLine® Pediatric): Blå eller pink-blå

Materiale

Ydersål: TPR

Indersål: Etylen-Vinyl-Acetate (EVA)

Overmateriale: EVA / polyester

Burrebånd: Nylon

Vedligeholdelse

Produktet kræver ingen vedligeholdelse.

Plejeanvisninger

- Må ikke maskinvaskes
- Ved mindre urenheder på skoen kan den aftørres med en fugtig klud eller rengøres med en blød børste.
- Skoen må ikke tørres i tumbleren og heller ikke på varmeapparatet. Lad skoen lufttørre ved stuetemperatur.

Bortskaffelse



Bortskaffes efter brug. Bortskaf emballagen miljøvenligt. Bortskaf produktet efter behandlingens afslutning iht. de lokale love og forskrifter.

SlimLine® | Gips- och förbandssko

SlimLine® Pediatric | Gips- och förbandssko för barn

Viktig information



Oanvändningen av denna medicintekniska produkt leder till en allvarlig försämring av hälsotillståndet ska du omedelbart rapportera detta till läkaren, återförsäljaren eller tillverkaren. Vid en rapport till återförsäljaren ska denna omedelbart vidarebefordra detta. Rapporterna ska stämmas av och bearbetas med behörig myndighet.

Beakta alltid denna bruksanvisning. Informera läkaren om du får biverkningar (till exempel hudsvullnad, tryckställen, blodcirkulationsstörningar osv.). Vid felaktig hantering av produkten kan funktion och optimalt skydd inte längre garanteras. Detta hjälpmedel är avsett för tillfrisknande och ska uteslutande användas enligt anvisning av läkare eller medicinsk personal (respektive efter konsultation). DARCO (Europe) GmbH tar inget ansvar för detta.

Använd inte produkten direkt på skadad, irriterad eller intakt hud. Använd till exempel förband eller sockor.

Under tiden du använder den här produkten bör du inte framföra fordon. Var extremt försiktig när du går i trappor (även när du exempelvis går upp på en trottoarkant) och när du går på ojämnt underlag. Var särskilt försiktig vid väta, halka och snö. Gå långsammare än vanligt.



Information: Denna produkt får endast användas på en enda patient. Ingen rengöring eller processning får utföras mellan varje användning.

Avsedd användning

SlimLine® är en platt och mångsidig gips- och förbandssko som skyddar alla slags gipsförband och tjocka kompressionsförband.

Indikationer / Kontraindikationer

Indikationer

- Vid gips- eller skenförsörjningar
- Vid frakturer
- För postoperativ försörjning
- Förband med stor volym

Kontraindikationer

- Öppna frakturer

Konstruktionsegenskaper

Modell för vuxna och barn: Överdelen består av ett EVA-/ polyestermaterial som andas. Sulan är stötdämpande och gjord av TPR-gummi. Sulans mönster underlättar avrullningen.

Användning

1. Öppna skon (A).
2. Kliv in i den öppnade skon.
3. Se till att foten är säkert placerad i skon och att fotens häl är så långt bak i skon som möjligt.
4. Stäng skon med kardborrbanden (A). Foten får varken sitta för hårt eller för löst i skon.

Valfritt

Innersulan kan tas ut och bytas av medicinsk vårdpersonal.

Kombination med andra produkter

Information saknas

Produktens användningstid / Livslängd

Den medicintekniska produktens livslängd beror på naturligt slitage vid korrekt användning och rengöring. Den medicintekniska produkten är utformad så att den kan användas under den tid som läkaren ordinerat med bibehållen säkerhet och prestanda. Kontrollera produktens funktion tillsammans med läkaren eller butiken när den ordinerade användningstiden har gått ut.

Tekniska data

Storlekar

5 vuxenstorlekar (SlimLine®):

XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 barnstorlekar (SlimLine® Pediatric):

S (upp till 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Kan användas universellt på höger och vänster sida.

Färg

Vuxenmodell (SlimLine®): Svart

Barnmodell (SlimLine® Pediatric): Blå eller rosa-blå

Material

Yttersula: TPR

Innersula: EVA

Ovanmaterial: EVA / polyester

Karborrband: Nylon

Underhåll

Produkten är underhållsfri.

Skötselinstruktioner

- Får ej maskintvättas
- Vid lätt nedsmutsning kan skon torkas av med en fuktig trasa eller rengöras med en mjuk borste.
- Torka inte skon i torkskåp eller på värmeelement. Låt den torka i rumstemperatur.

Kassering



Kastas efter användning. Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt.

Kassera produkten efter användning enligt lokala lagar och föreskrifter.

SlimLine® | But na gips i opatrunek

SlimLine® Pediatric | But na gips i opatrunek dla dzieci

Ważne uwagi



Jeżeli w wyniku stosowania wyrobu medycznego dojdzie do poważnego pogorszenia stanu zdrowia, należy jak najszybciej zgłosić to lekarzowi, sprzedawcy lub producentowi. W przypadku zgłoszenia do sprzedawcy nastąpi natychmiastowe przekazanie. Zgłoszenia są uzgadniane i przetwarzane z właściwymi organami.

Należy zawsze przestrzegać instrukcja użycia. W przypadku wystąpienia działań niepożądanych (np. obrzęku skóry, odcisków, zaburzeń krążenia krwi itp.) należy poinformować lekarza. W przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z produktem nie można już zagwarantować jego działania ani optymalnej ochrony. Niniejszy środek pomocniczy służy do leczenia i może być stosowany wyłącznie zgodnie z instrukcjami lekarza lub fachowego personelu medycznego (lub po konsultacji). Firma DARCO (Europe) GmbH nie przejmuje żadnej odpowiedzialności.

Nie nosić produktu w bezpośrednim kontakcie ze zranioną, podrażnioną, uszkodzoną lub naruszoną skórą. Używać np. opatrunków lub skarpetek.

Podczas noszenia tego produktu nie wolno prowadzić pojazdów. Należy zachować szczególną ostrożność podczas wchodzenia po schodach (np. również wchodzenia na krawężniki) i chodzenia po nierównym podłożu. Należy zachować szczególną ostrożność podczas chodzenia po mokrym, śliskim i zaśnieżonym podłożu. Należy chodzić wolniej niż normalnie.



Uwaga: Ten produkt jest dozwolony do stosowania tylko u jednego pacjenta. Pomiędzy kolejnymi zastosowaniami nie trzeba go czyścić ani przygotowywać do ponownego użycia.

Przeznaczenie

SlimLine® to płaski uniwersalny but na gips i opatrunek do ochrony wszelkiego rodzaju opasek gipsowych i ciężkich opasek kompresyjnych.

Wskazania / Przeciwwskazania

Wskazania

- Do opatrunków gipsowych i odlewanych
- W przypadku złamań
- Do zaopatrzenia pooperacyjnego
- Opatrunki o dużej objętości

Przeciwwskazania

- Otwarte złamania

Cechy konstrukcyjne

Model dla dorosłych i dla dzieci: Materiał górny składa się z oddychającego EVA / poliestru. Podeszwa jest wykonana z gumy TPR o amortyzującym działaniu. Profil podeszwy ułatwia „przetaczanie”.

Stosowanie

1. Otworzyć but (A).
2. Włożyć stopę do otwartego buta.
3. Zwracać uwagę, aby stopa była pewnie umieszczona w butcie, a obszar pięty stopy znajdował się możliwie jak najbardziej w tyle buta.
4. Zamknąć but taśmami na rzep (A). Stopa nie może być ani zbyt mocno, ani zbyt luźno zamknięta w butcie.

Opcjonalnie

Fachowy personel medyczny może wyjąć / wymienić wkładkę.

Kombinacja z innymi produktami

Brak

Użytkowanie / Trwałość produktu

Trwałość wyrobu medycznego zależy od naturalnego zużycia podczas właściwego i zgodnego z przeznaczeniem obchodzenia się z nim / czyszczenia. Wyrób medyczny jest przeznaczony do stosowania przez zwykły okres użytkowania zalecony przez lekarza bez pogorszenia bezpieczeństwa lub działania. Po zaleconym przez lekarza okresie użytkowania należy wraz z lekarzem lub wyspecjalizowanym sprzedawcą sprawdzić działanie produktu.

Dane techniczne

Rozmiary

5 rozmiarów dla dorosłych (SlimLine®):

XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 rozmiary dla dzieci (SlimLine® Pediatric):

S (do 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Można nosić uniwersalnie po prawej i lewej stronie.

Kolor

Model dla dorosłych (SlimLine®): Czarny

Model dla dzieci (SlimLine® Pediatric): Niebieski lub różowo-niebieski

Materiał

Podeszwa zewnętrzna: TPR

Podeszwa wewnętrzna / wkładka: EVA

Materiał górny: EVA / poliester

Paski na rzep: Nylon

Konserwacja

Produkt nie wymaga konserwacji.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji

- Nie prać w pralce
- W przypadku lekkiego zabrudzenia buta można go wytrzeć wilgotną ściereczką lub oczyścić miękką szczoteczką.
- Nie suszyć buta w suszarce ani na grzejniku. Pozostawić do wysuszenia w temperaturze pokojowej.

Utylizacja



Wyrzucić po użyciu. Zutylizować opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska. Po zakończeniu leczenia należy zutylizować produkt zgodnie z lokalnymi przepisami.

SlimLine® | Mavčni in terapevtski čevelj

SlimLine® Pediatric | Mavčni in terapevtski čevelj za otroke

Pomembni napotki



Če uporaba medicinskega pripomočka resno poslabša zdravstveno stanje, o tem čim prej obvestite svojega zdravnika, specializiranega prodajalca ali proizvajalca. V primeru prijave specializiranemu prodajalcu bo slednji to takoj poslal naprej. Poročila se usklajujejo in obdelujejo s pristojnimi organi.

Vedno upoštevajte ta navodila za uporabo. Če se pojavijo neželeni učinki (npr. otekanje kože, otiščanci, motnje krvnega obtoka itd.), o tem obvestite svojega zdravnika. Če z izdelkom ravnate nepravilno, njegovega delovanja in optimalne zaščite ni več mogoče zagotoviti. Ta pripomoček se uporablja za okrevanje in le pod vodstvom zdravnika ali zdravstvenega delavca (ali po posvetovanju z njim). Družba DARCO (Europe) GmbH za to ne prevzema odgovornosti.

Izdelka ne nosite v neposrednem stiku z ranjeno razdraženo, poškodovano ali nepoškodovano kožo. Uporabljajte na primer povoje ali nogavice.

Med nošenjem tega izdelka ne smete upravljati vozil. Pri vzpenjanju po stopnicah (tudi pri stopanju na robnik, npr.) in hoji po neravni podlagi bodite izjemno previdni. V mokrih, spolzkih in zasneženih razmerah hodite še posebej previdno. Pojdite počasneje kot običajno.



Napotek: Ta izdelek uporabljajte pri samo enem bolniku. Med posameznimi uporabami pripomočka ni treba očistiti ali pripraviti.

Namenska raba

SlimLine® je ploščat, vsestransko uporaben mavčni in terapevtski čevelj za zaščito vseh vrst mavčnih izdelkov in težkih kompresijskih povojev.

Indikacije / Kontraindikacije

Indikacije

- Za obloge iz mavca ali umetnega mavca
- Pri zlomih
- Za pooperacijsko nego
- Obsežni povoji

Kontraindikacije

- Odprti zlomi

Značilnosti izdelave

Model za odrasle in otroke: Zgornji del je izdelan iz zračnega materiala EVA / poliestra. Podplat je iz gume TPR, ki zagotavlja učinek blaženja udarcev. Profil podplata olajša postopek odstranjevanja z odvijanjem.

Uporaba

1. Odprite čevelj (A).
2. Stopalo položite na odprt čevelj.
3. Pazite, da je stopalo dobro postavljeno v čevelj in da je peta nameščena čim bolj nazaj v čevlju.
4. Čevelj zapnite s trakovi na ježka (A). Stopalo ne sme biti pretesno in ne prerahlo nameščeno v čevelj.

Dodatna možnost

Notranji vložek lahko zdravstveni delavec vzame ven ali zamenja.

Kombinacija z drugimi izdelki

Jih ni

Uporabna / življenjska doba izdelka

Pri pravilnem ravnanju / čiščenju izdelka je življenjska doba tega medicinskega pripomočka odvisna od naravne obrabe. Medicinski pripomoček je zasnovan tako, da se v običajnem obdobje uporabe, ki ga predpiše zdravnik, lahko uporablja brez zmanjšanja varnosti in učinkovitosti. Po obdobju uporabe, ki ga predpiše zdravnik, preverite delovanje pripomočka skupaj s svojim zdravnikom ali trgovcem.

Tehnični podatki

Velikosti

5 velikosti za odrasle (SlimLine®):

XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 velikosti za otroke (SlimLine® Pediatric):

S (do 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Univerzalno možnost nošenja na desni in levi strani.

Barva

Model za odrasle (SlimLine®): Črna

Model za otroke (SlimLine® Pediatric): Modra ali roza-modra

Material

Zunanji podplat: TPR

Notranji podplat: EVA

Vrhnji material: EVA / Poliester

Sprijemalni trakovi: Najlon

Vzdrževanje

Izdelka ni treba vzdrževati.

Navodila za nego

- Ne prati v pralnem stroju
- Če je čevljev rahlo umazan, ga lahko obrišete z vlažno krpo ali skrtačite z mehko krtačo.
- Čevlja ne sušite v sušilnem stroju in ne na viru toplote. Pustite ga, da se posuši pri sobni temperaturi.

Odstranjevanje



Po uporabi zavrzite. Embalažo zavrzite na okolju prijazen način. Izdelek po koncu tretmaja zavrzite v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi.

SlimLine® | Gips cipela i ortopedska cipela

SlimLine® Pediatric | Gips cipela i ortopedska cipela za djecu

Važne napomene



Ako uslijed primjene ovog medicinskog proizvoda dođe do ozbiljnog pogoršanja zdravstvenog stanja, javite se što je prije moguće liječniku, prodavaču od kojeg ste kupili proizvod ili proizvođaču. Ako se javite prodavaču, on će Vaš problem odmah proslijediti dalje. Prijave se usklađuju i obrađuju u suradnji s nadležnim državnim tijelima.

Uvijek se pridržavajte ovih uputa za uporabu. U slučaju nuspojava (npr. oticanja kože, mjesta pritiska na koži, ometanja cirkulacije krvi itd.) obavijestite svog liječnika. U slučaju nepropisnog rukovanja proizvodom funkcija i optimalna zaštita više nisu zajamčene. Ovo pomagalo služi liječenju i mora se isključivo upotrebljavati prema uputi Vašeg liječnika ili medicinskog osoblja (odn. u dogovoru s njima). Tvrtka DARCO (Europe) GmbH za to ne preuzima nikakvu odgovornost.

Nemojte nositi ovaj proizvod u izravnom dodiru s ozlijeđenom, nadraženom ili oštećenom kožom. Upotrijebite npr. zavoje ili čarape.

Dok nosite ovaj proizvod, ne smijete upravljati vozilom. Budite osobito oprezni kada se penjete uz stube (npr. čak i pri penjanju na rubnik) te kada hodate na neravnoj površini. Osobito pažljivo hodajte po mokrom i klizavom te po snijegu. Hodajte sporije nego obično.



Napomena: Ovaj je proizvod dopušten samo za primjenu na jednom pacijentu. Između pojedinačnih primjena ne mora se niti čistiti niti pripremati.

Svrha primjene

SlimLine® je ravna, višestruko primjenjiva gips cipela i ortopedska cipela za zaštitu gipsanih zavoja svih vrsta i teških kompresijskih zavoja.

Indikacije / Kontraindikacije

Indikacije

- Kod gipsanih zbrinjavanja ili zbrinjavanja s gipsanim odljercima
- Kod fraktura
- Za postoperativnu njegu
- Debeli zavoji

Kontraindikacije

- Otvorene frakture

Konstrukcijske značajke

Model za odrasle i djecu: Gornji dio sastoji se od prozračnog EVA / poliesterskog materijala. Potplat od TPR gume ublažava udarce. Profil potplata olakšava ljuljajući pokret.

Primjena

1. Otvorite cipelu (A).
2. Stavite stopalo u otvorenu cipelu.
3. Pripazite da je stopalo sigurno smješteno u cipeli i da je područje pete stopala što dalje pomaknuto prema stražnjem dijelu cipele.
4. Zatvorite cipelu s pomoću čičak traka (A). Stopalo ne smije biti previše niti premalo stegnuto u cipeli.

Opcionalno

Unutarnji potplat može izvaditi / zamijeniti med. stručno osoblje.

Kombinacija s drugim proizvodima

Nema dostupnih

Trajanje korištenja / Životni vijek proizvoda

Životni vijek ovog medicinskog proizvoda ovisi o prirodnom habanju pri propisnoj primjeni i čišćenju te primjeni i čišćenju u skladu s namjenom. Medicinski proizvod osmišljen je za primjenu unutar uobičajenog razdoblja uporabe koje odredi liječnik bez ikakvog smanjenja sigurnosti i učinkovitosti. Nakon isteka razdoblja uporabe koje je odredio liječnik provjerite funkciju proizvoda zajedno sa svojim liječnikom ili specijaliziranim prodavačem.

Tehnički podatci

Veličine

5 veličina za odrasle (SlimLine®):

XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 veličine za djecu (SlimLine®):

S (do 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Univerzalno odgovara za nošenje na desnoj i lijevoj strani.

Boja

Model za odrasle (SlimLine®): Crna

Model za djecu (SlimLine® Pediatric): U plavoj ili plavo-ružičastoj boji

Materijal

Vanjski potplat: TPR

Unutarnji potplat: EVA

Materijal gornjeg dijela: EVA / poliester

Čičak trake: Najlon

Održavanje

Za ovaj proizvod nije potrebno održavanje.

Napomene za održavanje

- Ne prati u perilici rublja
- U slučaju manjih zaprljanja cipela se može obrisati vlažnom krpom ili se može očistiti mekanom četkom.
- Nemojte sušiti cipelu u sušilici ili na radijatoru. Ostavite je da se osuši na sobnoj temperaturi.

Zbrinjavanje



Bacite nakon uporabe. Pakiranje zbrinite na otpad na ekološki prihvatljiv način.

Zbrinite proizvod nakon dovršetka tretmana u skladu s lokalnim zakonima i propisima.

SlimLine® | Sapato pós-operatório para gesso

SlimLine® Pediatric | Sapato pós-operatório para gesso para crianças

Notas importantes



Se o estado de saúde piorar consideravelmente em resultado da utilização do dispositivo médico, informe o seu médico, o revendedor especializado ou o fabricante o mais rapidamente possível. Se o revendedor especializado for informado, transmiti-lo-á imediatamente ao fabricante. As informações são coordenadas e processadas em articulação com as autoridades competentes.

Observar sempre esta indicação de utilização. Em caso de efeitos secundários (p. ex., inchaço da pele, marcas de pressão, perturbações da circulação sanguínea, etc.), informar o médico. Em caso de uma utilização incorreta do produto, deixa de estar garantida a sua função, bem como a proteção ideal. Este meio auxiliar destina-se ao restabelecimento físico e deve ser usado exclusivamente por indicação de um médico ou de um prestador de cuidados de saúde (ou depois de consultado este profissional). A DARCO (Europe) GmbH não assume aqui qualquer responsabilidade.

Não use o produto em contacto direto com pele ferida, irritada, lesionada ou mesmo intacta. Use, por ex., ligaduras ou meias.

É proibido conduzir veículos durante o uso deste dispositivo. Tenha muito cuidado ao subir escadas ou bermas do passeio ou quando utiliza caminhos acidentados. Seja particularmente atento em condições de humidade, gelo e neve. Ande mais devagar do que o habitual.



Nota: Este produto só é permitido para a aplicação num único doente. Não precisa de ser limpo nem reprocessado entre as várias aplicações.

Finalidade

O SlimLine® é um sapato pós-operatório plano e versátil para gesso, destinado a proteger ligaduras de gesso de qualquer tipo e ligaduras de compressão pesadas.

Indicações / Contraindicações

Indicações

- Para ligaduras de gesso e de apoio
- Para o tratamento de fraturas
- Para o tratamento pós-operatório
- Ligaduras volumosa

Contraindicações

- Fraturas abertas

Características de design

Modelos para adultos e crianças: A parte superior é composta de um material EVA / poliéster. A sola é de borracha TRP com efeito amortecedor. O perfil da sola facilita o processo de rolamento do pé.

Aplicação

1. Abra o sapato (A).
2. Enfie o pé no sapato aberto.
3. Assegure-se de que o pé está posicionado com segurança dentro do sapato e a região do calcanhar tão atrás quanto possível no sapato.
4. Feche o sapato com as tiras autoaderentes (A). O pé não pode ficar demasiado apertado nem demasiado folgado no sapato.

Opcional

A palmilha pode ser removida / substituída por pessoal médico.

Combinação com outros produtos

Não existe

Tempo de utilização / Vida útil do produto

A vida útil do dispositivo médico é determinada pelo desgaste natural causado pelo manuseamento / limpeza adequados. O dispositivo médico foi concebido de forma a garantir a vida útil habitual prescrita pelo médico, sem limitar a segurança e o desempenho. Após a vida útil prescrita pelo médico, verifique o funcionamento do dispositivo juntamente com o seu médico ou o comércio especializado.

Dados técnicos

Tamanhos

5 tamanhos de adulto (SlimLine®):

XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 tamanhos de criança (SlimLine®):

S (até 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

De utilização universal à esquerda ou à direita.

Cor

Modelo para adultos (SlimLine®): Preto

Modelo para criança (SlimLine® Pediatric): Azul ou Rosa-Azul

Material

Sola exterior: TPR

Sola interior: EVA

Material superior: EVA / poliéster

Tiras autoaderentes: Nylon

Manutenção

O produto dispensa a manutenção.

Instruções de conservação

- Não lavar na máquina
- Se o sapato estiver apenas um pouco sujo pode ser limpo com um pano húmido ou uma escova macia.
- Não seque o sapato no secador nem em cima do aquecimento. Deixe-o secar à temperatura ambiente.

Eliminação



Eliminar depois da utilização. Eliminar a embalagem de forma ecológica. Eliminar o produto depois de concluir o tratamento de acordo com as legislações e regulamentos locais.



- EN Consult instructions for use
DE Gebrauchsanweisung beachten
ES Observar las instrucciones de uso
FR Tenir compte du mode d'emploi
IT Consultare le istruzioni per l'uso
NL Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
DA Overhold brugsanvisningen
SV Följ bruksanvisningen
PL Przestrzegać instrukcji użycia
SL Upošteevajte navodila za uporabo
HR Obvezno je pridržavati se uputa za uporabu
PT Consultar as instruções de utilização

MD

- EN Medical Device
DE Medizinprodukt
ES Dispositivo médico
FR Dispositif médical
IT Dispositivo medico
NL Medisch hulpmiddel
DA Medicinsk udstyr
SV Medicinteknisk produkt
PL Urządzenie medyczne
SL Medicinski pripomoček
HR Medicinski proizvod
PT Dispositivo médico



- EN Single patient multiple use
DE Einzelnr Patient,
mehrfach anwendbar
ES Reutilizable en un solo paciente
FR Usage multiple pour patient unique
IT Uso multiplo su un solo paziente
NL Meermalig gebruik bij één patiënt
DA Flergangsbrug til en enkelt patient
SV För användning flera gång av en patient
PL Wielokrotnego użytku przeznaczony dla jednego pacjenta
SL Večkratna uporaba pri enem bolniku
HR Za višekratnu upotrebu na jednom pacijentu
PT Várias utilizações num único doente

UDI

- EN Unique Device Identifier
DE Produktidentifizierungsnummer
ES Identificador único del producto
FR Identifiant unique des dispositifs
IT Identificatore univoco del dispositivo
NL Unieke identificatie van het hulpmiddel
DA Unik identifikator på udstyret
SV Unik produktidentifering
PL Unikalny identyfikator urządzenia
SL Edinstveni identifikator pripomočka
HR Jedinstveni identifikator proizvoda
PT Identificador único do dispositivo



EN Manufacturer
DE Hersteller
ES Fabricante
FR Fabricant
IT Fabbicante
NL Fabrikant
DA Producent
SV Tillverkare
PL Producent
SL Proizvajalec
HR Proizvođač
PT Fabricante



EN Date of manufacture
DE Herstellungsdatum
ES Fecha de fabricación
FR Date de fabrication
IT Data di fabbricazione
NL Productiedatum
DA Fremstillingsdato
SV Tillverkningsdatum
PL Data produkcji
SL Datum izdelave
HR Datum proizvodnje
PT Data de fabrico



EN Importer
DE Importeur
ES Importador
FR Importateur
IT Importatore
NL Importeur
DA Importør
SV Importör
PL Importer
SL Uvoznik
HR Uvoznik
PT Importador



EN Store in a dry place
DE Trocken aufbewahren
ES Conservar en un lugar seco
FR Stocker au sec
IT Conservare in luogo asciutto
NL Droog bewaren
DA Skal opbevares tørt
SV Förvaras torrt
PL Przechowywać w suchym miejscu
SL Shranjajte v suhem prostoru
HR Čuvati na suhom mjestu
PT Conservar seco



- EN Certification mark declaring this product's compliance with EU legislation
- DE Zertifizierungszeichen, das die Übereinstimmung dieses Produktes mit der EU-Gesetzgebung bestätigt
- ES Marca de certificación que declara la conformidad de este producto con la legislación de la UE
- FR Marque de certification attestant de la conformité de ce produit à la législation de l'UE
- IT Marchio di certificazione che dichiara la conformità del prodotto con la legislazione UE
- NL Certificeringskenmerk dat aangeeft dat dit product voldoet aan de wetgeving van de EU
- DA Certificeringsmærke, der erklærer dette produkts overensstemmelse med EU-lovgivningen
- SV Märket deklarerar att produkten uppfyller lagarna i EU
- PL Znak certyfikacyjny deklarujący zgodność tego produktu z przepisami UE
- SL Certifikacijska oznaka, ki potrjuje skladnost tega izdelka z zakonodajo EU
- HR Certifikacijska oznaka koja označava sukladnost ovog proizvoda sa zakonodavstvom EU
- PT Marca de certificação que declara a conformidade deste produto com a legislação da UE



- EN Certification mark declaring this product's compliance with UK legislation
- DE Zertifizierungszeichen, das die Übereinstimmung dieses Produktes mit der Gesetzgebung des Vereinigten Königreiches bestätigt
- ES Marca de certificación que declara la conformidad de este producto con la legislación del Reino Unido
- FR Marque de certification attestant de la conformité de ce dispositif à la législation du R.-U.
- IT Marchio di certificazione che dichiara la conformità del prodotto con la legislazione del Regno Unito
- NL Certificeringskenmerk dat aangeeft dat dit product voldoet aan de wetgeving van de VK
- DA Certificeringsmærke, der erklærer dette produkts overensstemmelse med UK-lovgivningen
- SV Certifieringsmärke, som deklarerar att produkten uppfyller lagarna i Storbritannien
- PL Znak certyfikacyjny deklarujący zgodność tego produktu z przepisami Wielkiej Brytanii
- SL Certifikacijska oznaka, ki potrjuje skladnost tega izdelka z zakonodajo Združenega kraljestva
- HR Certifikacijska oznaka koja označava sukladnost ovog proizvoda sa zakonodavstvom UK
- PT Marca de certificação que declara a conformidade deste produto com a legislação do Reino Unido

EN	Authorised Swiss representative
DE	Bevollmächtigter in der Schweiz
ES	Representante autorizado en Suiza
FR	Mandataire en Suisse
IT	Rappresentante Autorizzato Svizzero
NL	Gevolmachtigde in Zwitserland
DA	Befuldmægtiget i Schweiz
SV	Anmält organ i Schweiz
PL	Autoryzowany przedstawiciel w Szwajcarii
SL	Pooblašчени zastopnik v Švici
HR	Opunomoćenik u Švicarskoj
PT	Representante autorizado na Suíça

UK Responsible Person

EN	Responsible Person in the UK
DE	Verantwortliche Person im Vereinigten Königreich
ES	Persona responsable en el Reino Unido
FR	Personne responsable Royaume-Uni
IT	Rappresentante Autorizzato nel Regno Unito
NL	Verantwoordelijke rechtspersoon VK
DA	Befuldmægtiget i Det Forenede Kongerige
SV	Auktoriserad representant i Storbritannien
PL	Osoba odpowiedzialna w Wielkiej Brytanii
SL	Odgovorna oseba v Združenem kraljestvu
HR	Odgovorna osoba u UK
PT	Responsável no Reino Unido

EN	EU Authorised Representative
DE	Bevollmächtigter in der EU
ES	Representante autorizado en la UE
FR	Représentant autorisé UE
IT	Rappresentante Autorizzato nell'EU
NL	Wettelijke vertegenwoordiger EU
DA	EU-autoriseret repræsentant
SV	Auktoriserad representant i EU
PL	Autoryzowany przedstawiciel w UE
SL	Pooblašчени zastopnik EU
HR	Ovlašteni zastupnik u EU
PT	Representante autorizado na UE



UK Responsible Person

DARCO UK Ltd
Halesworth Business Centre
Norwich Road | Halesworth
IP19 8QJ | United Kingdom

EC REP

DARCO (Europe) GmbH
Gewerbegebiet 18
82399 Raisting | Germany
Tel. +49 8807 9228-0 | Fax -22
info@darco.de | www.darco.de



CH REP

ALBO-Healthcare GmbH
Alte Steinhäuserstrasse 19
CH-6330 Cham



DARCO International, Inc.
810 Memorial Blvd.
Huntington | WV 25701 | USA
Phone 304.522-4883
www.darcointernational.com

Made in China

SL-SLPed-2025-12-18 Rev. 02

UK
DA

CE